

晚清日本驻华领事 报告编译

第三卷

The Compilation and Translation of
Japanese Consular Reports in
China during the Late Qing Dynasty

李少军 / 编

李少军 等 / 译

国家清史编纂委员会·编译丛刊



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

晚清日本驻华领事 报告编译

第三卷

李少军 / 编

李少军 等 / 译



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

国家清史编纂委员会出版委员会

主 任 戴 逸

执行主任 马大正 崔建飞

委 员 卜 键 朱诚如 成崇德

郭成康 徐兆仁 邹爱莲

潘振平

学术秘书 赫晓琳 李 岚

本书所涉日本计量单位与公制单位之换算

1 寸 $\approx$ 3.878 厘米

1 间 $\approx$ 1.818 米

1 寻 $\approx$ 6 米

1 丁 = 60 间 $\approx$ 109.08 米

1 坪 $\approx$ 3.306 平方米

1 贯 $\approx$ 3.75 千克

目 录

《通商汇编》选译	1
1881 年 10 月 18 日日本驻上海代理总领事致外务卿	
井上馨报告附件：水野良知致上海海关道刘之照会	1
1881 年 10 月 4 日（即清历光绪七年八月十二日）	
《上海报》报道：《伪洋宜防》	2
1881 年 10 月 23 日上海《申报》（第 3046 号）	
报道：《照会查究铜洋》	3
1881 年上海进口日本货物年报	4
1882、1883 年之 1 月上海进口日本货物比较表	32
1882、1883 年之 2 月上海进口日本货物比较表	38
1882、1883 年之 3 月上海进口日本货物比较表	44
1882、1883 年之 4 月上海进口日本货物比较表	52
1882、1883 年之 5 月上海进口日本货物比较表	59
1882、1883 年之 6 月上海进口日本货物比较表	65
1882、1883 年之下半年上海进口日货情况比较	
驻上海总领事品川忠道	72
1884 年下半年上海贸易情况	
1885 年 3 月 4 日驻上海领事报告	75

1885 年第一季度上海商况	98
1885 年第二季度上海商情报告	120
1885 年第二季度上海港从日本进口货物明细表	130
1885 年第二季度上海向日本出口货物表	133
1885 年第二季度外国货物经上海港转口输往日本 总额之四年比较	135
1885 年第二季度上海港进口日货概况	137
1881 年 7 月 27 日驻天津领事竹添进一郎致代理外务卿 上野景范报告附件	143
1881 年天津进口日本货物表	146
1883 年天津输出货物总计表	150
1883 年上半年天津进口日本货物价格表	151
1883 年下半年天津进口日本货物价格表	154
1884 年 1 月至 3 月天津通商概况 驻天津领事报告	156
1884 年上半年天津输出货物表	159
1884 年下半年天津输出货物表	162
天津港对进口日本粗茶按值百抽五征税 驻天津副领事报告	165
驻芝罘代理领事上野专一致外务大辅吉田清成报告附件 1884 年 3 月 31 日	166
1884 年芝罘港船舶进出及贸易情况 1884 年 8 月 15 日	171
1884 年芝罘贸易景况	176
1884 年芝罘进口外国货物表（价额 1 万两以上者）	178
1884 年芝罘输入本国货物表	180
1884 年芝罘输出本国货物表	181
1885 年第一季度芝罘输出输入货物报告	182



1882 年牛庄商况报告	
1882 年商况报告	186
1883 年牛庄贸易报告	194
汉口内外贸易额及关税之十五年比较 (1871 ~ 1885)	
驻汉口领事馆报告	197
关于 1883 年中国蚕丝景况的报告	
驻上海总领事品川忠道报告	200
1884 年中国丝市情况	
驻上海领事馆报告	214
关于 1883 年中国茶市情况的报告	
驻上海总领事品川忠道报告	269
1884 年中国茶市情况报告	
驻上海领事馆报告	290
汉口与福州红茶、砖茶输出量十五年比较表 (1871 ~ 1885)	
驻汉口领事馆报告	377
关于中国电报的报告	
1881 年 12 月 30 日驻上海总领事致外务大辅	379
消费日本货之中国地方	
1884 年 10 月 26 日驻天津领事原敬报告	381
《通商报告》选译	383
1886 年第三季度上海棉花商情	
1886 年 12 月 23 日驻上海领事馆报告	383
1886 年第四季度上海棉花商情	
1887 年 3 月 4 日驻上海领事馆报告	383
1887 年第一季度上海棉花商情	
1887 年 5 月 20 日驻上海领事馆报告	384

1887 年 5 月上海棉花商情	
1887 年 7 月驻上海领事馆报告	384
1887 年 7 月上海棉花商情	
1887 年 9 月 16 日驻上海领事馆报告	385
1887 年上海棉花商情	
驻上海领事馆报告	385
1887 年 10 月上海棉花商情	
驻上海领事馆报告	385
1887 年 12 月上海棉花商情	
驻上海领事馆报告	386
1888 年上海棉花税率及其商情	
驻上海领事馆报告	386
1888 年 3 月上海棉花商情	
驻上海领事馆报告	387
1888 年 4 月上海棉花商情	
驻上海领事馆报告	388
1888 年 5 月上海棉花商情	
驻上海领事馆报告	388
1888 年 6 月上海棉花商情	
驻上海领事馆报告	389
1888 年 7 月上海棉花商情	
驻上海领事馆报告	389
1888 年 8 月上海棉花商情	
驻上海领事馆报告	390
1888 年 9 月上海棉花商情	
1888 年 11 月 8 日驻上海领事馆报告	391
1888 年 10 月上海棉花商情	
1888 年 12 月 3 日驻上海领事馆报告	391



1888 年 11 月上海棉花商情	
1888 年 12 月 29 日驻上海领事馆报告	392
1888 年 12 月上海棉花商情	
驻上海领事馆报告	393
1889 年 1 月上海棉花商情	
1889 年 3 月 14 日驻上海领事馆报告	394
1889 年 2 月上海棉花商情	
1889 年 4 月 18 日驻上海领事馆报告	395
1889 年 3 月上海棉花商情	
1889 年 5 月 9 日驻上海领事馆报告	396
1889 年 4 月上海棉花商情	
1889 年 6 月 6 日驻上海领事馆报告	396
1889 年 5 月上海棉花商情	
1889 年 7 月 5 日驻上海领事馆报告	397
1889 年 7 月上海棉花商情	
1889 年 8 月 30 日驻上海领事馆报告	398
1889 年 8 月上海棉花商情	
1889 年 9 月 27 日驻上海领事馆报告	399
1889 年 9 月上海棉花商情	
1889 年 11 月 8 日驻上海领事馆报告	400
1886 年汉口港棉花商情	
1887 年 1 月 17 日驻汉口领事馆报告	401
1884 年至 1887 年中国各口输出棉花概况及价格	
1888 年 12 月 3 日驻上海领事馆报告	403
1886 年第三季度上海煤炭商情	
1886 年 12 月 23 日驻上海领事馆报告	406
1886 年第四季度上海煤炭进口交易	
1887 年 3 月驻上海领事馆报告	409

1887 年第一季度上海煤炭商情	
1887 年 5 月 25 日驻上海领事馆报告	413
1887 年 4 月上海煤炭商情	
1887 年 6 月 24 日驻上海领事馆报告	416
1887 年 5 月上海煤炭商情	
1887 年 7 月 27 日驻上海领事馆报告	417
1887 年 7 月上海煤炭商情	
1887 年 9 月 16 日驻上海领事馆报告	419
1887 年 8 月上海煤炭商情	
驻上海领事馆报告	421
1887 年 9 月上海煤炭商情	
1887 年 11 月 18 日驻上海领事馆报告	423
1887 年 10 月上海煤炭商情	
驻上海领事馆报告	425
1887 年 11 月上海煤炭商情	
1887 年 12 月 22 日驻上海领事馆报告	427
1887 年 12 月上海煤炭商情	
驻上海领事馆报告	430
1888 年 2 月、3 月上海煤炭输入量及各种煤之价格	432
1888 年 5 月上海各种煤炭输入量、价格及与上年 同期对照表	
驻上海领事馆报告	435
1888 年 6 月上海各种煤炭输入量、价格及与上年 同期对照表	
驻上海领事馆报告	436
1888 年 7 月上海各种煤炭输入量、价格及与上年 同期对照表	
驻上海领事馆报告	437



1888 年 8 月上海各种煤炭输入量、价格及与上年 同期对照表	
驻上海领事馆报告	439
1888 年 9 月上海各种煤炭输入量、价格及与上年 同期对照表	
1888 年 11 月 8 日驻上海领事馆报告	440
1888 年 11 月上海煤炭商情	
驻上海领事馆报告	441
1888 年 12 月上海煤炭商情	
驻上海领事馆报告	442
1889 年 2 月上海港各种煤炭输入量、价格及与上年 同期对照表	
1889 年 4 月 18 日驻上海领事馆报告	444
1889 年 3 月上海港各种煤炭输入量、价格及与上年 同期对照表	
1889 年 5 月 9 日驻上海领事馆报告	445
1889 年 4 月上海港各种煤炭输入量、价格及与上年 同期对照表	
1889 年 6 月 6 日驻上海领事馆报告	446
1889 年 5 月上海港各种煤炭输入量、价格及与上年 同期对照表	
驻上海领事馆报告	447
1889 年 6 月上海港各种煤炭输入量、价格及与上年 同期对照表	
1889 年 7 月 31 日驻上海领事馆报告	447
1889 年 7 月上海港各种煤炭输入量、价格及与上年 同期对照表	
1889 年 8 月 30 日驻上海领事报告	448

1889 年 8 月上海港各种煤炭输入量、价格及与上年同期对照表	
1889 年 9 月 27 日驻上海领事报告	449
1889 年 9 月上海港各种煤炭输入量、价格及与上年同期对照表	
1889 年 11 月 8 日驻上海领事馆报告	450
1886 年香港煤炭进口量	
驻香港领事馆报告	450
1887 年汉口新茶商况及价格表	
1887 年 5 月 10 日驻汉口领事馆报告	451
1887 年 5 月汉口茶市商情及价格、兑换行情	
1887 年 5 月 16 日汉口商会发行报告抄译，	
1887 年 5 月 17 日驻汉口领事馆报告	452
汉口及九江新茶商况及价格	
1887 年 5 月 20 日调查，1887 年 5 月 27 日	
驻上海领事馆报告	454
1887 年 5 月 24 日汉口茶市统计报告	
汉口商会发行报告抄译，1887 年 5 月 24 日	
驻汉口领事馆报告	455
1887 年 5 月 31 日汉口茶市统计报告	
汉口商会发行报告抄译，1887 年 5 月 31 日	
驻汉口领事馆报告	458
1887 年 6 月 21 日汉口茶市统计报告	
汉口商会发行报告抄译，1887 年 6 月 21 日	
驻汉口领事馆报告	461
1887 年 6 月 28 日汉口茶市统计报告	
汉口商会发行报告抄译，1887 年 6 月 28 日	
驻汉口领事馆报告	464



1887 年 7 月 5 日汉口茶市统计报告	
汉口商会发行报告抄译, 1887 年 7 月 5 日	
驻汉口领事馆报告	467
1887 年 7 月 12 日汉口茶市统计报告	
汉口商会发行报告抄译, 1887 年 7 月 12 日	
驻汉口领事馆报告	469
1887 年 7 月 19 日汉口茶市统计报告	
汉口商会发行报告抄译, 1887 年 7 月 19 日	
驻汉口领事馆报告	472
1887 年 7 月 29 日汉口茶市统计报告	
汉口商会发行报告抄译, 1887 年 7 月 29 日	
驻汉口领事馆报告	475
1887 年 8 月 2 日汉口茶市统计报告	
汉口商会发行报告抄译, 1887 年 8 月 2 日	
驻汉口领事馆报告	478
1887 年 8 月 9 日汉口茶市统计报告	
汉口商会发行报告抄译, 1887 年 8 月 9 日	
驻汉口领事馆报告	481
1887 年 8 月 16 日汉口茶市统计报告	
汉口商会发行报告抄译, 1887 年 8 月 16 日	
驻汉口领事馆报告	484
1887 年 8 月 23 日汉口茶市统计报告	
汉口商会发行报告抄译, 1887 年 8 月 23 日	
驻汉口领事馆报告	487
1887 年 8 月 30 日汉口茶市统计报告	
汉口商会发行报告抄译, 1887 年 8 月 30 日	
驻汉口领事馆报告	489

1887 年 9 月 6 日汉口茶市统计报告	
汉口商会发行报告抄译, 1887 年 9 月 6 日	
驻汉口领事馆报告	492
1887 年 9 月 13 日汉口茶市统计报告	
汉口商会发行报告抄译, 1887 年 9 月 13 日	
驻汉口领事馆报告	494
1887 年 9 月 20 日汉口茶市统计报告	
汉口商会发行报告抄译, 1887 年 9 月 20 日	
驻汉口领事馆报告	497
1887 年 10 月 5 日汉口茶市统计报告	
汉口商会发行报告抄译, 1887 年 10 月 5 日	
驻汉口领事馆报告	499
1888 年前后汉口红茶景况	
1888 年 4 月 30 日驻汉口领事馆报告	502
关于 1886 年上海茶叶商情的报告	
1887 年 1 月 14 日驻上海领事馆报告	502
1887 年 1 月上海茶叶商情	
1887 年 1 月 18 日驻上海领事馆报告	506
1886 年 10 月至 12 月上海茶叶商情	
1887 年 3 月 4 日驻上海领事馆报告	507
1887 年 3 月 9 日了解之上海茶叶商情	
1887 年 3 月 17 日驻上海领事馆报告	508
1887 年 3 月 23 日了解之上海茶叶商情	
1887 年 3 月 31 日驻上海领事馆报告	508
1887 年 4 月上海茶叶商情	
1887 年 4 月 21 日驻上海领事馆报告	509
1887 年第一季度上海茶叶商情	
1887 年 5 月 20 日驻上海领事馆报告	509



1887 年 6 月上海茶叶商情	
1887 年 6 月 24 日驻上海领事馆报告	510
1887 年 7 月 1 日了解之上海茶叶商情	
1887 年 7 月 7 日驻上海领事馆报告	510
1887 年 7 月上海茶叶商情	
1887 年 7 月 22 日驻上海领事馆报告	511
1887 年 7 月 29 日了解之上海茶叶商情	
1887 年 8 月 5 日驻上海领事馆报告	512
1887 年 8 月上海茶叶商情 (1)	
1887 年 8 月 17 日驻上海领事馆报告	514
1887 年 8 月上海茶叶商情 (2)	
1887 年 9 月 1 日驻上海领事馆报告	517
1887 年 9 月上海茶叶商情 (1)	
1887 年 9 月 16 日驻上海领事馆报告	518
1887 年 9 月上海茶叶商情 (2)	
1887 年 10 月 14 日驻上海领事馆报告	520
1887 年 10 月上海茶叶商情 (1)	
1887 年 11 月驻上海领事馆报告	523
1887 年 11 月上海茶叶商情	
1887 年 11 月 18 日驻上海领事馆报告	527
1887 年上海茶叶商情	
1887 年 11 月 25 日驻上海领事馆报告	531
1887 年 10 月上海茶叶商情 (2)	
驻上海领事馆报告	532
1887 年 12 月 7 日了解之上海茶叶商情	
1887 年 12 月 9 日驻上海领事馆报告	533
1887 年 12 月上海茶叶商情 (1)	
1887 年 12 月驻上海领事馆报告	536

1888 年 1 月 6 日了解之上海茶叶商情	
1888 年 1 月驻上海领事馆报告	538
1887 年 12 月上海茶叶商情（2）	
驻上海领事馆报告	541
1888 年 2 月 3 日了解之上海茶叶商情	
驻上海领事馆报告	542
1888 年 2 月上海茶叶商情（1）	
驻上海领事馆 1888 年 2 月 17 日调查、报告	545
1888 年 2 月上海茶叶商情（2）	
驻上海领事馆报告 3 月 2 日调查、报告	548
1888 年 3 月上海茶叶商情（1）	
驻上海领事馆报告 3 月 17 日调查	551
1888 年 3 月上海茶叶商情（2）	
驻上海领事馆 3 月 30 日调查、报告	554
1888 年 3 月至 4 月上海茶叶商情	
驻上海领事馆报告 4 月 13 日调查、报告	554
1887 年至 1888 年上海茶叶商情	
驻上海领事馆报告	557
1888 年 4 月至 5 月上海茶叶商情	
驻上海领事馆 5 月 4 日调查、报告	559
1888 年 5 月上海茶叶商情	
1888 年 5 月 18 日驻上海领事馆报告	562
1888 年 6 月上海茶叶商情	
驻上海领事馆报告 6 月 29 日调查、报告	564
1888 年 7 月上海茶叶商情	
驻上海领事馆报告	567
1888 年 8 月上海茶叶商情（1）	
驻上海领事馆 8 月 10 日调查、报告	570



1888 年 8 月上海茶叶商情 (2)	
驻上海领事馆 8 月 24 日调查、报告	574
1888 年 8 月至 9 月上海茶叶商情	
驻上海领事馆 9 月 7 日调查、报告	577
1888 年 9 月至 10 月上海茶叶商情	
驻上海领事馆 10 月 12 日调查、报告	581
1888 年 10 月上海茶叶商情	
驻上海领事馆 10 月 26 日调查、报告	582
1888 年 10 月至 11 月上海茶叶商情	
驻上海领事馆 11 月 9 日调查、报告	584
1888 年 11 月上海茶叶商情	
驻上海领事馆 11 月 23 日调查、报告	586
1888 年 12 月上海茶叶商情	
驻上海领事馆 1889 年 1 月 4 日调查、报告	588
1889 年 1 月上海茶叶商情 (1)	
驻上海领事馆 1 月 18 日调查、报告	590
1889 年 1 月上海茶叶商情 (2)	
驻上海领事馆 1 月 30 日调查、报告	592
1889 年 2 月上海茶叶商情 (1)	
驻上海领事馆 2 月 15 日调查	593
1889 年 2 月上海茶叶商情 (2)	
驻上海领事馆 3 月 1 日调查、报告	594
1889 年 3 月上海茶叶商情	
驻上海领事馆 3 月 29 日调查、报告	596
1889 年 3 月至 4 月上海茶叶商情	
驻上海领事馆 4 月 12 日调查、报告	598
1889 年 4 月上海茶叶商情	
驻上海领事馆 4 月 20 日调查、报告	598